

RU-PING CHEN

I DO **USER EXPERIENCE** THINGS, **WRITE**, AND **TRANSLATE**

THE LAUNDRY LIST EXPERIENCE

contact

rupingchn884@gmail.com

relevant links

pingpyeong.com

dailyca.org/author/rupingchen

education

08.15 - 12.19

University of California, Berkeley

B.A. Statistics

Design Innovation Certificate

go bears!

languages

English (native)

Mandarin Chinese (bilingual)

Korean (limited)

ZOOM / Content Designer

03.20 - now / Remote

Evangelized content design

principles to Zoom Events and set a

process through which team could

work with content designers.

VISUALEAD / Product Intern

06.19 - 08.19 / Shanghai, China

Conducted user research on how

consumers interact with QR codes

to identify unique use cases. Wrote

copy for English website.

FEEDBACK STUDY / Course Work

01.19 - 05.19 / Berkeley, California

Researched inadvertent priming

by designers on subjects during

usability tests.

CORGI-BOT / Course Work

09.18 - 10.18 / Berkeley, California

Conducted extensive interviews

at UC Berkeley to explore how

students and employees

commute to campus.

UC BERKELEY EALC / TA

01.19 - 05.19 / Berkeley, California

Held weekly teaching sections

for 3 Mandarin language classes

(1Y/10Y/10B).

CREATIVE WRITING + TRANSLATION

TRANSLATION / Freelancer

08.19 - present / Remote

Freelancing as a Chinese-English

translator. Published in a

translated-to-English, Chinese

sci-fi/fantasy anthology.

TUTORMING / Freelance Writer

07.15 - 03.16 / Remote

Wrote about Chinese culture for a

Chinese language learning platform.

Articles focused on origins of idioms

in the Chinese language.

DC WEEKENDER / Creative Writer

08.17 - 05.19 / Berkeley, California

Wrote pieces for the Daily

Californian's online magazine.

Published social commentary

pieces, short stories, CNF and

personal essays.